

ZBIERKA  **ZÁKONOV**
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 2011

Vyhlásené: 30. 12. 2011

Časová verzia predpisu účinná od: 1. 1.2020

Obsah dokumentu je právne záväzný.

533

ZÁKON

z 2. decembra 2011

**o uznávaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia
nespojená s odňatím slobody alebo probačné opatrenie na účely
dohľadu v Európskej únii**

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

PRVÁ ČASŤ
VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

§ 1

Predmet zákona

(1) Tento zákon upravuje postup orgánov Slovenskej republiky pri

- a) odovzdání rozhodnutia, ktorým sa ukladá trestná sankcia alebo probačné opatrenie, vydaného súdom v trestnom konaní na jeho uznanie a výkon v inom členskom štáte Európskej únie (ďalej len „členský štát“) a
- b) uznávaní a výkone rozhodnutia vydaného súdom alebo iným príslušným orgánom členského štátu.

(2) Tento zákon sa použije len vo vzťahu k tomu členskému štátu, ktorý prevzal do svojho právneho poriadku osobitný predpis.¹⁾

§ 2

Vzťah k medzinárodným zmluvám

(1) Bez vplyvu na ich použitie vo vzťahoch Slovenskej republiky a tretími štátmi slovenské orgány pri postupe podľa tohto zákona nepoužijú vo vzťahu k členskému štátu uvedenému v § 1 ods. 2 príslušné ustanovenia Európskeho dohovoru o dohľade nad podmienčne odsúdenými alebo podmienčne prepustenými páchatelmi.²⁾

(2) Použitie medzinárodnej zmluvy medzi Slovenskou republikou a členským štátom, ktorá upravuje dohľad nad podmienčne odsúdenými alebo podmienčne prepustenými páchatelmi, je možné iba v rozsahu, v ktorom zjednodušuje alebo uľahčuje postup podľa tohto zákona.

§ 3

Vymedzenie základných pojmov

Na účely tohto zákona sa rozumie

- a) rozhodnutím právoplatné rozhodnutie vydané súdom alebo iným príslušným orgánom štátu pôvodu v trestnom konaní, ktorým bolo rozhodnuté o

1. podmiennečnom odklade výkonu trestu odňatia slobody alebo ochranného opatrenia spojeného s obmedzením osobnej slobody za súčasného uloženia probačného dohľadu alebo primeraných obmedzení alebo povinností podľa § 4 ods. 1 písm. c),
 2. podmiennečnom prepustení z výkonu trestu odňatia slobody alebo ochranného opatrenia spojeného s obmedzením osobnej slobody za súčasného uloženia probačného dohľadu alebo primeraných obmedzení alebo povinností podľa § 4 ods. 1 písm. c),
 3. podmiennečnom upustení od potrestania za súčasného uloženia probačného dohľadu alebo primeraných obmedzení alebo povinností podľa § 4 ods. 1 písm. c),
 4. uložení trestu alebo ochranného opatrenia nespojeného s odňatím osobnej slobody, ak je založené na niektorom z obmedzení alebo povinností podľa § 4 ods. 1 písm. c),
- b) trestnou sankciou trest nespojený s odňatím slobody alebo ochranné opatrenie nespojené s odňatím slobody,
- c) probačným opatrením probačný dohľad, primerané obmedzenia a povinnosti alebo výchovné povinnosti a obmedzenia,
- d) štátom pôvodu členský štát, v ktorom bolo vydané rozhodnutie, ktoré má byť uznané a vykonané vo vykonávajúcim štáte,
- e) vykonávajúcim štátom členský štát, v ktorom sa má uznať a vykonať rozhodnutie vydané v štáte pôvodu,
- f) justičným orgánom štátu pôvodu súd alebo iný príslušný orgán s právomocou vydať rozhodnutie podľa právneho poriadku štátu pôvodu,
- g) vykonávajúcim justičným orgánom súd vykonávajúceho štátu, ktorý má právomoc rozhodnúť o uznaní a výkone rozhodnutia podľa právneho poriadku vykonávajúceho štátu.

Rozsah pôsobnosti

§ 4

(1) Rozhodnutie možno v Slovenskej republike uznať a vykonať, ak

- a) skutok, pre ktorý bolo rozhodnutie vydané, je trestným činom aj podľa právneho poriadku Slovenskej republiky, ak odseky 2 až 4 neustanovujú inak,
- b) odsúdený má na území Slovenskej republiky obvyklý pobyt alebo sa zamýšľa vrátiť na územie Slovenskej republiky,
- c) ukladá trestnú sankciu alebo probačné opatrenie, ktorých povaha spočíva v
 1. povinnosti odsúdeného informovať určený orgán o akejkoľvek zmene pobytu alebo pracoviska,
 2. zákaze vstupu do určenej lokality, miesta alebo určitej oblasti v štáte pôvodu alebo vo vykonávajúcim štáte,
 3. povinnosti, ktorá obsahuje obmedzenia týkajúce sa opustenia územia vykonávajúceho štátu,
 4. pokynoch týkajúcich sa správania, pobytu, vzdelávania a odbornej prípravy, trávenia voľného času alebo obsahujúcich obmedzenia alebo podmienky, ktoré sa týkajú výkonu povolania,
 5. povinnosti podávať v určenom čase správy určenému orgánu,
 6. povinnosti vyhýbať sa kontaktu s určenými osobami,
 7. povinnosti vyhýbať sa kontaktu s určenými predmetmi, ktoré odsúdený použil alebo môže použiť na účely spáchania trestného činu,
 8. povinnosti nahradiť škodu spôsobenú trestným činom,

9. povinnosti vykonávať verejnoprospešné práce,
10. povinnosti spolupracovať s probačným úradníkom, alebo
11. povinnosti podrobiť sa liečeniu alebo liečbe závislosti.

(2) Ak sa žiada o uznanie a výkon rozhodnutia pre trestný čin, za ktorý možno v štáte pôvodu uložiť trest odňatia slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej tri roky a ktorý je v osvedčení o vydaní rozhodnutia (ďalej len „osvedčenie“) označený justičným orgánom štátu pôvodu priradením k jednej alebo k viacerým kategóriám trestných činov uvedených v odseku 3, súd neskúma, či ide o čin trestný podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

(3) Kategóriami trestných činov podľa odseku 2 sa rozumejú

- a) účasť na zločinnom spolčení,
- b) terorizmus,
- c) obchodovanie s ľuďmi,
- d) sexuálne vykorisťovanie detí a detská pornografia,
- e) nedovolené obchodovanie s omamnými a psychotropnými látkami,
- f) nedovolené obchodovanie so zbraňami, strelivom a výbušninami,
- g) korupcia,
- h) podvod vrátane podvodu týkajúceho sa finančných záujmov Európskej únie podľa Dohovoru o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev z 26. júla 1995,³⁾
- i) legalizácia príjmov z trestnej činnosti,
- j) falšovanie a pozmeňovanie meny,
- k) počítačová kriminalita,
- l) trestné činy proti životnému prostrediu vrátane nedovoleného obchodovania s exemplármi druhov voľne žijúcich živočíchov a rastlín alebo jedincami chránených živočíchov a rastlín,
- m) uľahčenie neoprávneného prekročenia štátnej hranice a neoprávneného pobytu,
- n) vražda, závažné ublíženie na zdraví,
- o) nedovolené obchodovanie s ľudskými orgánmi a tkanivami,
- p) únos, obmedzovanie osobnej slobody a branie rukojemníka,
- q) rasizmus a xenofóbia,
- r) organizovaná alebo ozbrojená lúpež,
- s) nedovolené obchodovanie s kultúrnymi objektmi vrátane starožitností a umeleckých diel,
- t) podvodné konanie,
- u) vymáhanie peňazí alebo inej výhody a vydieranie,
- v) falšovanie a pirátstvo výrobkov,
- w) falšovanie a pozmeňovanie verejných listín a obchodovanie s takými listinami,
- x) falšovanie a pozmeňovanie platobných prostriedkov,
- y) nedovolené obchodovanie s hormonálnymi látkami a ďalšími prostriedkami na podporu rastu,
- z) nedovolené obchodovanie s jadrovými alebo rádioaktívnymi materiálmi,
 - aa) obchodovanie s odcudzenými vozidlami,
 - ab) znásilnenie,
 - ac) podpaľačstvo,

- ad) trestné činy podliehajúce právomoci Medzinárodného trestného súdu,
- ae) nezákonné ovládnutie lietadla alebo plavidla,
- af) sabotáž.

(4) Pre priradenie trestného činu k niektorej z kategórií trestných činov uvedených v odseku 3 sa nevyžaduje, aby sa pomenovanie alebo znaky trestného činu podľa právneho poriadku štátu pôvodu a Slovenskej republiky zhodovali.

§ 5

Súd pri overovaní skutočností podľa § 4 vychádza z údajov uvedených v osvedčení, a ak je to potrebné, aj z dodatočných informácií poskytnutých justičným orgánom štátu pôvodu na základe žiadosti súdu alebo na základe vlastného zistenia.

DRUHÁ ČASŤ

POSTUP SLOVENSKÝCH ORGÁNOV AKO JUSTIČNÝCH ORGÁNOV ŠTÁTU PÔVODU

§ 6

Odovzdanie výkonu rozhodnutia

(1) Súd môže odovzdať výkon rozhodnutia do iného členského štátu, ktorým rozhodol o

- a) podmieničnom prepustení z výkonu trestu odňatia slobody za súčasného nariadenia probačného dohľadu alebo uloženia primeraných obmedzení alebo povinností,
- b) nariadení probačného dohľadu alebo uložení primeraných obmedzení alebo povinností podmienične odsúdenému,
- c) podmieničnom upustení od potrestania za súčasného nariadenia probačného dohľadu alebo uloženia primeraných obmedzení alebo povinností,
- d) uložení trestu domáceho väzenia,
- e) uložení trestu povinnej práce,
- f) uložení trestu zákazu činnosti,
- g) uložení trestu zákazu pobytu,
- h) uložení ochranného dohľadu alebo
- i) uložení ochranného liečenia formou ambulantného liečenia.

(2) Súd môže odovzdať výkon rozhodnutia podľa odseku 1 písm. a) až c) do iného členského štátu, len ak ukladá probačné opatrenia uvedené v § 4 ods. 1 písm. c) alebo iné probačné opatrenia, o ktorých členský štát oznámil, že nad nimi možno na jeho území vykonať dohľad alebo inak zaistiť ich kontrolu.

(3) Na zabezpečenie výkonu rozhodnutia súd, ktorý také rozhodnutie vydal, zašle rovnopis tohto rozhodnutia s riadne vyplneným osvedčením, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 1, vykonávajúcemu justičnému orgánu na účel odovzdania jeho výkonu do členského štátu, v ktorom má odsúdený obvyklý pobyt, alebo ak z okolností vyplýva, že sa zamýšľa vrátiť na jeho územie. Kópiu rozhodnutia a osvedčenia zašle súd aj Ministerstvu spravodlivosti Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“). Na žiadosť odsúdeného možno výkon rozhodnutia odovzdať aj do iného členského štátu, ako je uvedený v prvej vete, ak s tým vykonávajúcim justičným orgánom tohto členského štátu súhlasí. Výkon rozhodnutia možno súčasne odovzdať len do jedného členského štátu.

(4) Súd spolu s rozhodnutím podľa odseku 1 písm. a) a h) zašle súčasne rozhodnutie, ktorým bol odsúdenému uložený nepodmieničný trest odňatia slobody, z ktorého výkonu bol prepustený.

(5) Súd môže súčasne so zaslaním rozhodnutia a osvedčenia podľa odseku 3 požiadať vykonávajúci justičný orgán o oznámenie hornej hranice trestnej sadzby trestu odňatia slobody pre trestný čin, ktorý je predmetom rozhodnutia a ktorý možno uložiť odsúdenému v prípade nesplnenia uloženej trestnej sankcie alebo probačného opatrenia podľa právneho poriadku vykonávajúceho štátu.

(6) Na účely postupu podľa odseku 3 súd zabezpečí preklad⁴⁾ osvedčenia do jazyka podľa § 18.

§ 7

Späťvzatie odovzdania výkonu rozhodnutia

(1) Súd môže rozhodnúť o späťvzátí odovzdania výkonu rozhodnutia v lehote 10 dní od doručenia informácie podľa § 6 ods. 5, ak nepovažuje najvyššiu možnú výmeru nepodmienečného trestu odňatia slobody za dostatočnú z hľadiska naplnenia účelu uloženej trestnej sankcie alebo probačného opatrenia. Rovnako môže súd postupovať aj vtedy, ak v súlade s právnym poriadkom vykonávajúceho štátu upravenú trestnú sankciu alebo probačné opatrenie nepovažuje za dostatočné z hľadiska naplnenia jeho účelu.

(2) O postupe podľa odseku 1 súd informuje ministerstvo.

§ 8

Dôvody pokračovania v konaní

(1) Po uznaní a začatí výkonu rozhodnutia vo vykonávajúcom štáte možno výkon tohto rozhodnutia na území Slovenskej republiky nariadiť alebo v jeho výkone pokračovať, len ak

- a) súd rozhodol o späťvzátí odovzdania výkonu rozhodnutia podľa § 7,
- b) ide o prípad, na ktorý sa vzťahuje vyhlásenie členského štátu, že nebude zaisťovať výkon nepodmienečného trestu odňatia slobody alebo ochranného opatrenia spojeného s obmedzením osobnej slobody pri nesplnení uloženej trestnej sankcie alebo probačného opatrenia, alebo
- c) vykonávajúci justičný orgán postúpil výkon rozhodnutia späť do Slovenskej republiky z dôvodu, že odsúdený už nemá obvyklý pobyt na území vykonávajúceho štátu, alebo ak odsúdený z jeho územia ušiel.

(2) Súd môže požiadať vykonávajúci justičný orgán o odovzdanie výkonu rozhodnutia späť do Slovenskej republiky, ak sa voči odsúdenému začne nové trestné konanie na území Slovenskej republiky.

(3) Súd, ktorý vydal rozhodnutie, je z dôvodov podľa odsekov 1 a 2 príslušný na jeho výkon v rozsahu, v ktorom nebolo vykonané vykonávajúcim justičným orgánom.

(4) O postupe podľa odsekov 1 a 2 súd informuje ministerstvo.

(5) Ak došlo z dôvodov podľa odseku 1 písm. c) alebo odseku 2 k odovzdaniu právomoci nad výkonom uznaného rozhodnutia späť slovenským orgánom ako justičným orgánom štátu pôvodu, zohľadnia tieto orgány dĺžku trvania a mieru dodržiavania probačných opatrení alebo trestnej sankcie vo vykonávajúcom štáte, ako aj následné rozhodnutia vydané vykonávajúcim justičným orgánom, najmä rozhodnutia o premene trestnej sankcie alebo probačného opatrenia v prípade ich neplnenia na trest odňatia slobody, rozhodnutia o podmiennečnom upustení od výkonu zvyšku trestnej sankcie alebo probačného opatrenia, rozhodnutia o upustení od výkonu trestnej sankcie alebo probačného opatrenia alebo ich zvyšku, rozhodnutia o zmene spôsobu výkonu trestnej sankcie alebo probačného opatrenia.